

La comprensión de la lectura, en quinto grado

Cuauhtémoc Guerrero

La escuela primaria "Vicente Guerrero", de organización completa, se ubica en la comunidad indígena Betania, a media hora de camino de la ciudad de Carrillo Puerto, en Quintana Roo. El problema principal de su proyecto escolar es el poco desarrollo de la comprensión de lectura, que en este caso es de gran complejidad, pues los niños se alfabetizan simultáneamente en castellano y en su lengua materna.

De visita por uno de los salones, se pudo observar una clase de español en un grupo de quinto grado y comprobar que el esfuerzo del maestro y de los niños, apoyados en los libros de texto, de la SEP, permite logros significativos en el cumplimiento de la misión de la escuela.

Los 16 alumnos y la maestra, a inician la actividad "Revisemos algunas abreviaturas", contenida en la lección "Los texto. Periodísticos" del libro de español. Como lo sugiere el texto, la maestra organiza su alumnos por equipos, les distribuye ejemplares de la sección "Aviso Oportuno de un periódico regional y, utilizando el castellano y el maya, les solicita que identifiquen abreviaturas y comenten entre ellos su significado.

Los niños inician el ejercicio estableciendo diálogos en los dos idiomas. Uno de los equipos escribe en un cuaderno:

La maestra es interrumpida por personas que van a levantar datos para un inventario, por lo que la atención de los niños se dispersa, un poco en un equipo, dos de ellos se agrupan alrededor de un compañero para observar una fotografía en el periódico. El niño que sostiene la hora lee que hubo un terremoto en Colombia con muchos muertos.

Los visitantes se marchan y la maestra retoma la conducción de un grupo, sugiriendo que un niño de cada equipo pase al pizarrón y escriba dos abreviaturas con su significado. Una niña escribe "Col. colonia", "Sra. - Señora"; otra niña se acerca al pizarrón y escribe: "Tel. - Teléfono", "inf. - información". La secuencia se repite.

Cuando se da el caso de errores, la maestra corrige con el apoyo del grupo: una niña escribe en el pizarrón "pm - Peméx". La maestra observa el error y pregunta a los niños por el significado de "pm". Las respuestas son breves, en astellan9: "tarde", "noche", "del medio día". La maestra los apoya diciéndoles "lo vimos en geografía", por lo que una niña, saca su libro de esa asignatura y comienza hojearlo. Revisa, el tema de los meridianos; y los husos horarios., De tantas respuestas surge "pasado meridiano" y la maestra la escribe en, el pizarrón.

Después de la corrección los niños siguen pasando al frente. Un niño: escribe "exp. exponer". La maestra-interroga a los alumnos: "¿Está bien?".

Seda un coro afirmativo. La maestra agrega: ¿Dónde lo encontraron? Revisen la lectura, recuerden lo que nos dicen'. Como los niños no encuentran la referencia en el texto, la maestra explica que probablemente es una "exposición", y agrega como cuando se hacen ferias en la ciudad, que ponen muchas cosas para que la gente las vea, ésa es una exposición. En Cancún hay muchas exposiciones.

Este ejercicio ofrece la oportunidad de hacer varias consideraciones: las respuestas permiten deducir un avance en la comprensión de textos, en un ejercicio que requiere amplia información de contexto. En los anuncios no sólo existen abreviaturas sino que se pueden encontrar otro tipo de referencias o siglas o marcas de automóviles, de tal manera que la elección partir de significados requiere diversa información. La actividad realizada por los niños demuestra una gran competencia en el uso de referencias de diferente tipo. ¿Cómo explicar esa competencia?

1. La maestra se apoya en el enfoque para la enseñanza del español. Sus actividades no se reducen a la lectura de un texto, sino que se extienden a su análisis. Como lo indica el programa, la revisión de una nota de periódico implica la ubicación de sus diferentes componentes (título, fecha, nombre del reportero y, por supuesto, el contenido), pero además el trabajo sistemático sobre el texto ofrece información que los niños recuperan. Revisando dos cuadernos de los niños tomados al azar, se puede apreciar un ejercicio constante de análisis de textos tanto en lo que corresponde a la estructura como a la comprensión del mensaje.

2. La lectura se ejercita en otras materias. En el caso reseñado, la duda en relación con el significado de *p.m.* tiende a ser cubierta con la información que tienen los niños proveniente del conocimiento de los contenidos de otra asignatura. Cabe destacar que los niños se expresan el sentido a través de ideas breves, "es la tarde", "es la noche" lo cual es explicable porque los niños están accediendo a la castellanización-, pero en las frases está presente el sentido pleno de las abreviaturas. Los niños hacen referencia a *la tarde*, más allá de una definición técnica y exacta de las iniciales. Parte de la comprensión se construyó en la materia de geografía, como se pudo observar cuando una niña abrió su libro de geografía en la temática de los meridianos.

3. El uso sistemático de los libros de texto no es fruto del azar. Un semestre anterior se pudo observar que en la clase de español de cuarto grado de la misma maestra, analizando una lectura sobre el eclipse, un niño se levantó de su asiento y se dirigió a una mesa al fondo del salón donde se apilaban varios libros, para extraer un atlas de la SEP en el cual buscó y encontró una ilustración sobre el eclipse del Sol que inmediatamente enseñó a la maestra y a sus compañeros.

4. La maestra se interesa en propiciar la ampliación del vocabulario de los niños; sobre todo por que están accediendo a otra lengua. En el ejercicio descrito, concreta su interés cuando hace precisiones sobre la palabra "exposición", remitiendo a los niños al sentido que adquiere el texto al leerlo en conjunto.

5. El uso de periódicos de la región para 'un contenido del libro de español desata experiencias no planeadas. Cuando la maestra abandona momentáneamente la conducción del grupo, algunos niños se entregan a la revisión del periódico. El terremoto de Colombia llamó su atención, y el interés no se agota en la imagen sino que se interesan por el pie de la foto. Los niños recuperan información en este intercambio y satisfacen una curiosidad que implica necesariamente mayor amplitud de su bagaje informativo.

El timbre del recreo impidió el cierre de la actividad. Sin embargo, el ejercicio ilustra el potencial para promover el desarrollo de la comprensión de lectura que posee tanto el enfoque para la enseñanza del español como los libros de texto.

Así es como en la escuela de esta pequeña comunidad de Quintana Roo se avanza en el logro de los propósitos de la escuela primaria, canalizando los esfuerzos de los maestros en el marco del proyecto escolar.